Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

SELMO.

Hel. 122, 17 heifst es von Lazarus 'ansuebhit is an selmon' woraus Schmeller nichts zu machen weifs. entschlafen 'unter psalmen' fügt sich durchaus nicht, und sicher falsch überträgt auch Kemble Beov. 4915 das ganz hierher gehörige 'gevîteđ on sealman' durch 'departeth he into songs.' das gevîtan ire führt unmittelbar auf den örtlichen begriff dessen er bedarf, und ehe die bestätigung eintritt, läfst sich schon rathen, sealma müfse ungefähr cubile, cubiculum, lectus ausdrücken. die ags. stelle will sagen: er geht ins kämmerlein, zu bette, wie die altsächsische: er ist entschlafen in seinem kämmerlein, in seinem bette. nun die beweise. ein ags. boncselma sponda hat Lye ohne beleg, es ist schlafbank oder bankbett. die friesischen gesetze gewähren (Richthofen) 175, 15 'alsâ thi menneska kumith inur bed and bedselma', sobald der mann in bett und bettstelle kommt, was sich 204, 15 wiederholt, 409, 29 mufs besma in bedselma gebefsert werden. auch das nordfriesische jüngere gesetz (Richthofen 566, 27) 'all de wile dat de beddselm is heel', so lange die bettstelle noch ganz ist.

Wir haben demnach hier ein echt friesisches, chaukisches, sächsisches wort vor augen, das unsern übrigen dialecten, namentlich auch den nordischen, gebricht. zu übertragen wäre es in ein goth. salma oder salmja, ahd. salmo oder selmo, und es hängt ohne zweifel zusammen mit saljan einkehren und saliþva, selida, domus.

JAC. GRIMM.